

RS3 NAKED 125



MANUTENZIONE DEL VEICOLO

Bienvenu! welcome! Bienvenido!



***GARANTIE CONSTRUCTEUR DE 2 ANS (PIÈCES ET MAIN D'OEUVRE). TWO YEARS OF WARRANTY (PARTS AND MANPOWER). DOS AÑOS DE GARANTIA (M.O.Y PIEZAS).**

MANUALE DEL PROPRIETARIO

RS3 NAKED 125

RIEJU SA, seguendo la sua politica **eco+** per la conservazione ed il rispetto dell'ambiente, le consegna il manuale del proprietario in un "formato base" dove sono spiegati i concetti principali della motocicletta RS3 NAKED 125.





RIEJU SA apprezza la fiducia che è stata messa nel nostro marchio e si congratula per l'ottima scelta.

Il modello **RS3 NAKED 125** è il risultato della lunga esperienza di **RIEJU** nello sviluppo di ciclomotori ad alte prestazioni.

Questo Manuale del Proprietario ha l'obiettivo di indicare uso e manutenzione del veicolo, chiediamo di leggere attentamente le istruzioni e le informazioni che di seguito riportiamo.

Ricordiamo che la vita della motocicletta dipende dall'uso e manutenzione che gli viene dato e che mantenerlo in perfette condizioni riduce il costo delle riparazioni.

Questo manuale deve essere considerato come parte integrante della motocicletta e deve rimanere nell'equipaggiamento di base anche in caso di cambio di proprietario.

Per qualsiasi eventualità potete rivolgervi ai concessionari **RIEJU** su www.riejumoto.com

Ricordare che per un corretto funzionamento è necessario richiedere **sempre ricambi originali**.



INDICE

DESCRIZIONE DELLA MOTOCICLETTA	12
CONSEGNA DELLA MOTOCICLETTA	13
NUMERO DI IDENTIFICAZIONE TELAIO	14
NUMERO DI IDENTIFICAZIONE MOTORE	14
ETICHETTA COMPONENTI DI SERIE	15
IDENTIFICAZIONE DELLA MOTOCICLETTA (LATO DESTRO)	16
IDENTIFICAZIONE DELLA MOTOCICLETTA (LATO SINISTRO)	17
COMANDO E STRUMENTAZIONE	18
CRUSCOTTO STRUMENTI ED INDICATORI	19
Blocchetto accensione	19
Blocco e sblocco manubrio	19
Indicatori cruscotto	20



ELEMENTI PRINCIPALI DELLA MOTOCICLETTA

Commutatore luci	23
Commutatore frecce	23
Clacson	24
Leva starter	24
Pulsante avviamento elettrico	25
Aprire e chiudere sellino pilota	26
Aprire e chiudere sellino passeggero	27
Impugnatura del gas	28
Leva frizione	28
Freno anteriore	29
Freno posteriore	29
Pedale cambio marce	30
Batteria	30
Fusibile	31
Tappo serbatoio combustibile	32
Pneumatici	33
Cavalletto	34



CONTROLLI DA EFFETTUARE PRIMA DELL'UTILIZZO

Tabella controlli _____	35
Indicatori digitali _____	37

AVVERTENZE DI SICUREZZA E PRECAUZIONIS

Messa in moto del motore _____	46
Equipaggiamento _____	47
Rodaggio/prima messa in moto _____	47
Guidare _____	47
Frenare _____	48
Sosta _____	48
Carburatore _____	48

MANUTENZIONE

TABELLA DI MANUTENZIONE _____	49
LEVA FRIZIONE	
Controllo e regolazione della leva frizione _____	50



PEDALE CAMBIO MARCE

Controllo e regolazione pedale cambio marce 51

CONTROLLO RUOTE 52

RUOTA ANTERIORE

Smontaggio ruota anteriore 53

Montaggio ruota anteriore 54

RUOTA POSTERIORE

Smontaggio ruota posteriore 55

Montaggio ruota posteriore 56

CATENA DI TRASMISSIONE

Controllo e regolazione 57

SISTEMA FRENANTE ANTERIORE

Controllo disco freno anteriore 59

Regolazione leva del freno anteriore 59

Controllo e riempimento livello liquido freno anteriore 60

SISTEMA FRENANTE POSTERIORE

Controllo disco freno posteriore 61

Regolazione leva freno posteriore 61



Controllo e riempimento livello liquido freno posteriore	62
Controllo pastiglie freno anteriore e posteriore	63
CANDELA	
Controllo e sostituzione candela	64
BATTERIA	
Controllo stato batteria	65
Sostituzione batteria	66
FUSIBILE	
Controllo e sostituzione fusibile	67
FILTRO DELL'ARIA	
Pulizia e sostituzione del filtro dell'aria	68
SISTEMA DI RAFFREDDAMENTO	
Controllo e riempimento del livello del liquido refrigerante	69
OLIO DEL MOTORE	
Controllo e riempimento del livello di olio del motore	70
Sostituzione olio del motore	72



PULIZIA E DEPOSITO PROLUNGATO

Pulizia 73

Sosta prolungata 74

DATI TECNICI 75

CONCESSIONARI UFFICIALE 80



DESCRIZIONE DELLA MOTOCICLETTA

Questa moto monta un motore MINARELLI – Yamaha 4T, 4 valvole, raffreddamento liquido e 15 CV di potenza. Ammissione a lamelle e avviamento elettrico. La sua cilindrata è di 125 cc , con un diametro di alesaggio di 52 mm ed una corsa di 58,64 mm.

La partenza si effettua attraverso un volano elettronico e un regolatore di A.T. Di 235 W e 12 V.

Frizione a dischi multipli in acciaio e frizione con molle a pressione costante, immerse in un bagno d'olio.

Il motore è alloggiato ad un telaio di tipo perimetrale a doppio tubo di sezione triangolare di grande resistenza e sterzo con cuscinetti di tipo conico.

Doppia ottica anteriore elipsoidale.

Cruscotto digitale.

La sospensione anteriore è composta da una forcella rovesciata idraulica con barre di 41 mm di diametro.

La sospensione posteriore è composta da un ammortizzatore Mono-Shock che fornisce un assetto performante.

Il freno del disco anteriore Wave è di 300 mm di diametro in acciaio inossidabile con una pinza a doppio pistoncino.

Il freno posteriore Wave è di 220 mm di diametro.

Ruote in alluminio di 17".



CONSEGNA DELLA MOTOCICLETTA (azioni da effettuare alla prima consegna)

MANUALE UTENTE – Spiegare l'importanza di leggerlo e capire tutte le informazioni. Evidenziare le sezioni sulla sicurezza e manutenzione.

UTILIZZO – Spiegare l'utilizzo corretto della motocicletta.

REGOLAZIONE DEGLI SPECCHIETTI – adattare al cliente.

REGOLAZIONE LEVA FRIZIONE – adattare l'inclinazione corretta per il cliente.

REGOLAZIONE LEVA FRENO ANTERIORE – adattare l'inclinazione corretta per il cliente.

REGOLAZIONE DEL PEDALE DEL CAMBIO – adattare al cliente.

SET ATTREZZI – Indicare dove si trova e verificarne il contenuto.

AVVERTENZE – spiegare l'importanza delle avvertenze per garantire una lunga vita la motocicletta.

CHIAVI – consegnare il set completo, consigliare di effettuare unacopia di sicurezza.

PRIMA REVISIONE – spiegare l'importanza della revisione raggiunti i 1.000 km.

MANUTENZIONE PERIODICA – Spiegare la necessità di una manutenzione periodica.



NUMERO DI IDENTIFICAZIONE DEL TELAIO

Il numero di identificazione della motocicletta è stampato sul lato destro del telaio.

Questo numero di identificazione le sarà necessario per: certificazione delle caratteristiche, assicurazione, immatricolazione, ecc.. e dovrà essere citato per qualunque richiesta o reclamo, così come per richiedere pezzi di ricambio.



NUMERO DI IDENTIFICAZIONE DEL MOTORE

I dati per l'identificazione del motore possono vedersi nella parte superiore posteriore del carter di sinistra.

Questo numero di identificazione le sarà necessario per tutte le richieste o i reclami, così come per richiedere pezzi di ricambio.





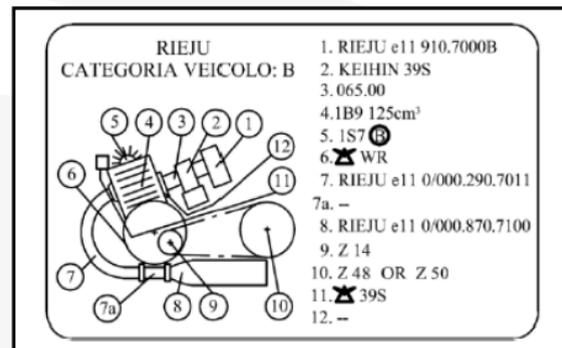
ETICHETTA COMPONENTI DI SERIE

Contiene i dati di identificazione della motocicletta previsti dalla Direttiva 97/24/CE.

L'etichetta è situata nella parte anteriore sinistra del forcellone.

Questa etichetta elenca i vari componenti originali:

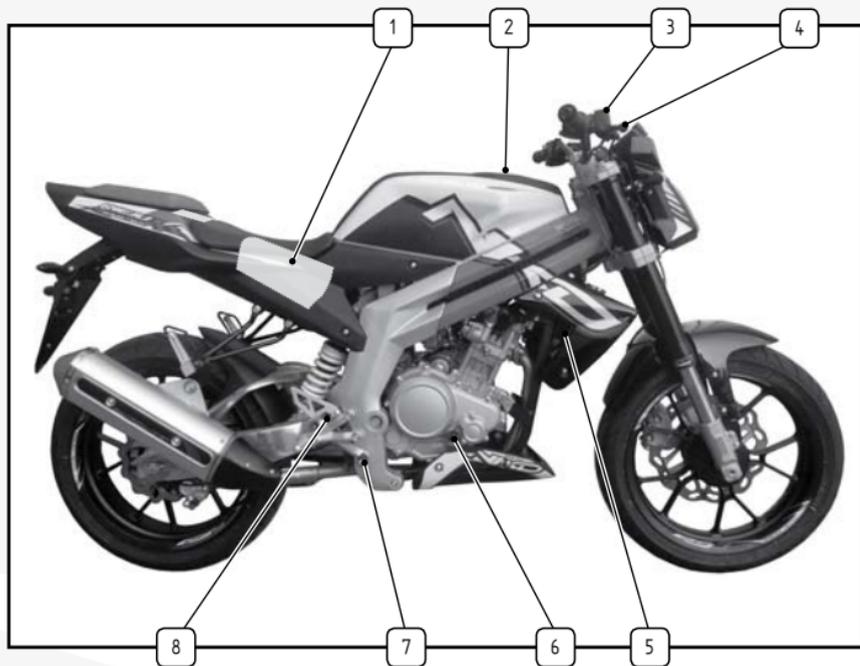
- 1 - Filtro aria.
- 2 - Carburatore.
- 3 - Pipetta immissione.
- 4 - Cilindro.
- 5 - Testa.
- 6 - Carter motore.
- 7 - Scarico.
- 8 - Silenziatore.
- 9 - Pignone di uscita.
- 10 - Corona.
- 11 - (Centralina, regolatore, ecc...)
- 12 - -----





IDENTIFICAZIONE DELLA MOTOCICLETTA (lato destro)

- 1 - Filtro aria.
- 2 - Tappo serbatoio combustibile.
- 3 - Serbatoio liquido freno anteriore.
- 4 - Leva comando freno anteriore.
- 5 - Radiatore.
- 6 - Tappo olio.
- 7 - Pedale comando freno posteriore.
- 8 - Pompa freno posteriore.





IDENTIFICAZIONE DELLA MOTOCICLETTA (lato sinistro)

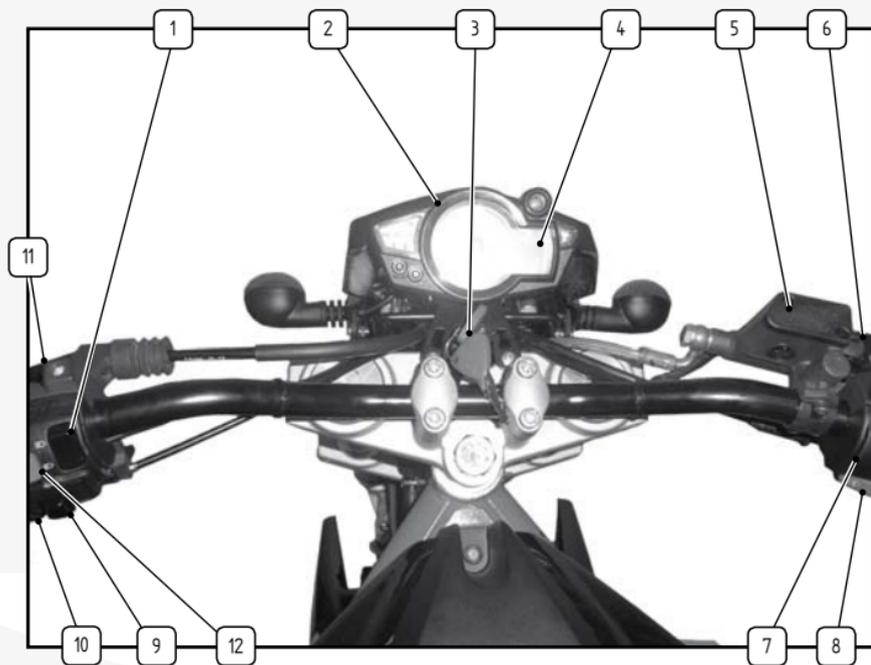
- 1 - Cruscotto.
- 2 - Interruttore accensione.
- 3 - Serratura sella.
- 4 - Batteria.
- 5 - Fisibile.
- 6 - Serbatoio olio miscelatore.
- 7 - Cavalletto.
- 8 - Pedale cambio marce.
- 9 - Clacson.
- 10 - Leva frizione.





COMANDO E STRUMENTAZIONE

- 1 - Commutatore luci.
- 2 - Cruscotto digitale.
- 3 - Blocchetto accensione.
- 4 - Indicatore digitale km.
(programmazione a pag. 37)
- 5 - Serbatoio liquido freno anteriore.
- 6 - Leva freno anteriore.
- 7 - Impugnatura acceleratore.
- 8 - Pulsante di avviamento.
- 9 - Commutatore frecce.
- 10 - Leva starter.
- 11 - Leva frizione.
- 12 - Pulsante segnale acustico.



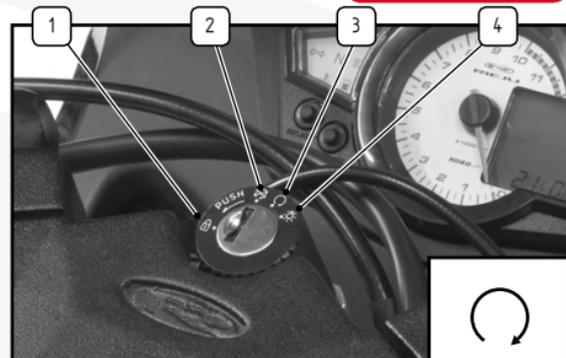


CRUSCOTTO STRUMENTI ED INDICATORI

BLOCCETTO ACCENSIONE

Il blocchetto è situato al centro della piastra che supporta il manubrio. Controlla la messa in moto della motocicletta, delle luci, degli indicatori e del blocco del manubrio.

- 1 - Bloccasterzo, disconnessione delle luci e del sistema elettrico.
- 2 - In questa posizione il sistema elettrico non è connesso.
- 3 - Si attiva il sistema elettrico e si può accendere la moto.
- 4 - Si attiva la luce di posizione ed il sistema elettrico.



BLOCCO E SBLOCCO DEL MANUBRIO

Per bloccare la posizione del manubrio è necessario seguire i seguenti passi:

- 1 - Girare il manubrio completamente verso sinistra.
- 2 - Mettere la chiave nella posizione .
- 3 - Fare pressione sulla chiave e girarla fino alla posizione .
- 4 - Togliere la chiave.



INDICATORI CRUSCOTTO E STRUMENTAZIONI

1 - Contagiri.

Indica il numero di giri al minuto del motore.

2 - Spia contagiri.

Questo indicatore lampeggerà quando il contagiri raggiunge i 10.000 giri al minuto.

3 - Contakm.

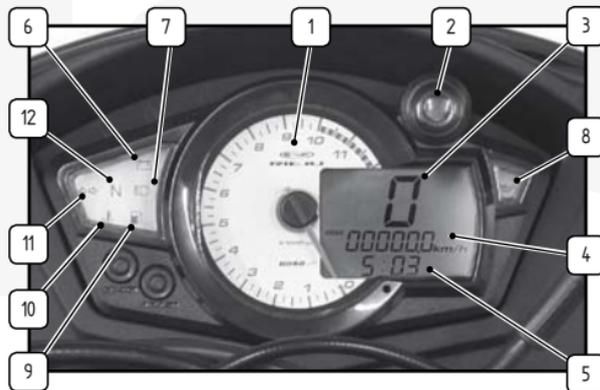
Il contakm indica la velocità in Km/h o MPH.

4 - Kms / Miglia

Indicatore dei km o miglia percorsi in totale; indica anche i km o miglia parziali.

5 - Orologio.

Indica ora e minuti.





6 - Luce di controllo della batteria.



Spia (rossa) si accende quando la carica della batteria è bassa.

7 - Spia fanali.

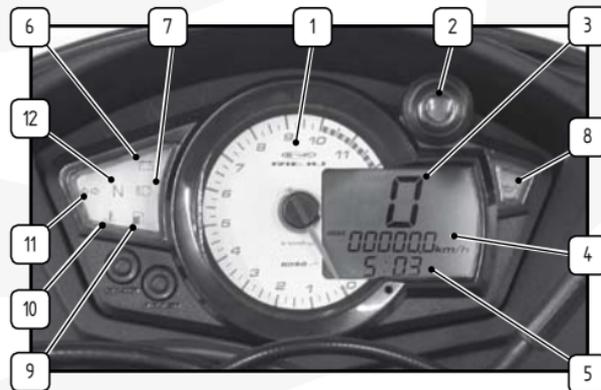


Spia (blu). Si accende quando gli anabbaglianti sono accesi.

8 - Spia riserva olio.



Spia (rossa) Si accende quando il livello dell'olio miscela/benzina è basso e raggiunge il livello della riserva. E' di vitale importanza che quando si accende la spia si effettui il riempimento prima possibile, altrimenti se il carburante rimane senza olio si potrebbero causare danni importanti al gruppo motore.





9 - Spia riserva benzina.



Spia (gialla). Si accende quando il combustibile raggiunge il livello della riserva, riempire prima che rimanga completamente vuoto.

10 - Spia della temperatura.



Spia (rossa). Si accende quando c'è un aumento eccessivo della temperatura per insufficiente raffreddamento o un livello troppo basso del liquido refrigerante nel radiatore.

11 - Indicatore di direzione.

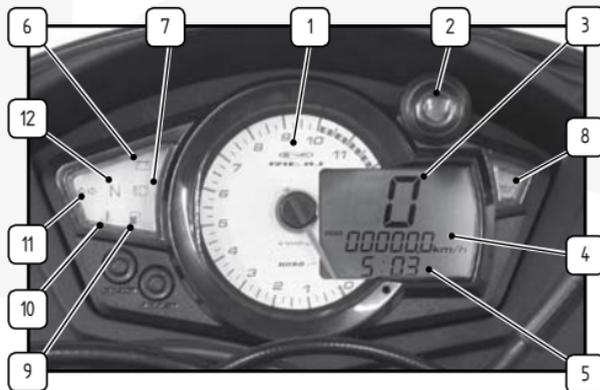


Indicatore (verde) Si accende quando si azionano le frecce.

12 - Spia del folle.



Spia (verde). Si accende quando il pedale del cambio si trova in una posizione neutrale, come si usa dire, in folle.





ELEMENTI PRINCIPALI DELLA MOTOCICLETTA

COMMUTATORE LUCI

Il commutatore luci è composto da due posizioni:

- Luci di posizione (anabbaglianti) (1)
- Luci di profondità (abbaglianti) (2).



CONSIGLIO

Utilizzi gli abbaglianti solo se non ci sono veicoli o persone davanti o per segnalare pericoli o emergenze.

COMMUTATORE FRECCE

Il commutatore frecce è composto da tre posizioni:

- Freccie di sinistra (1)
- Freccie a riposo (2)
- Freccie di sinistra (3)

Spostare il commutatore a destra o sinistra e premere il bottone per annullare.





CLACSON

Utilizzare il pulsante (1) per azionare il clacson.



CONSIGLIO

Ricordi che è proibito utilizzarlo in zone vicino ad ospedali ed è consentito utilizzarlo solo in caso di pericolo o emergenza.

LEVA STARTER

Premere la leva (1) al massimo per avviare la motocicletta da freddo. Di conseguenza premere il bottone di avviamento elettrico (cap. seguente). Quando il motore è partito lasciate la leva dello starter e girare l'impugnatura del gas verso di sé.



ATTENZIONE

Una volta che il motore è a temperatura normale di utilizzo, lasciare la leva dello starter per evitare danni al motore.





PULSANTE DI AVVIAMENTO ELETTRICO

Utilizzare il pulsante per avviare il motore.

Per avviare il motore, utilizzare il pulsante (1) e girare l'impugnatura del gas (2) verso di sé.



CONSIGLIO

Verificare preventivamente che il pedale del cambio sia in folle.



ATTENZIONE

Una volta che il motore è in funzione, lasciare il pulsante.



ATTENZIONE

utilizzare il pulsante di avviamento col motore in funzione può causare danni al motorino di avviamento con gravi conseguenze tecniche ed economiche per l'utilizzatore.





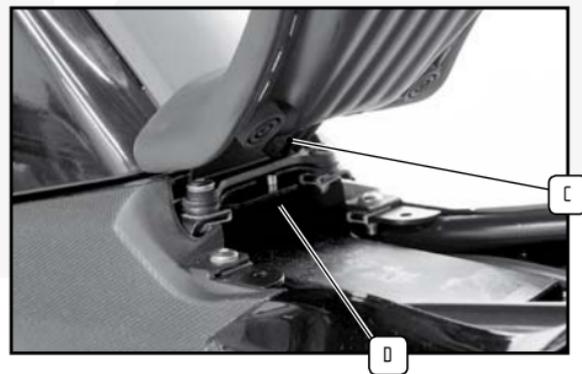
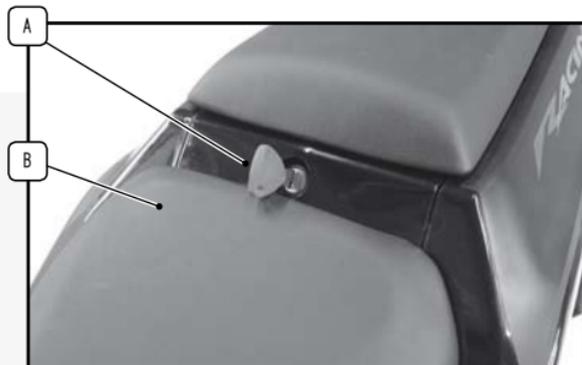
APRIRE E CHIUDERE IL SELLINO PILOTA

Per aprire il seggiolino:

- 1 - Introdurre la chiave nella serratura (A)
- 2 - Girare di 45 gradi verso destra.
- 3 - Estrarre la chiave dalla serratura.
- 4 - Tirare il seggiolino (B) verso l'alto dalla parte posteriore.

Per chiudere il seggiolino seguire i seguenti passi:

- 1 - Collocare l'aletta centrale (C) nel supporto in basso.
- 2 - Abbassare la parte posteriore della sella fino a che non si aggancia completamente.





APRIRE E CHIUDERE IL SELLINO DEL PASSEGGERO

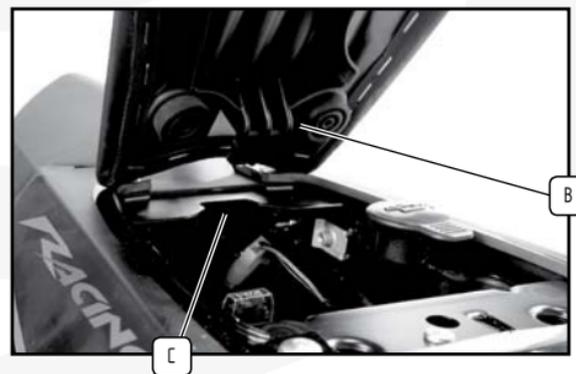
Per aprire e chiudere il sellino del passeggero:

- 1 - Fare pressione sulla leva (A) come indicato nella freccia.
- 2 - Tirare il sellino in alto dalla parte posteriore.



Per chiudere il sellino passeggero:

- 1 - Collocare l'aletta centrale (B) nel supporto (C).
- 2 - Abbassare la parte posteriore della sella fino a che non si aggancia completamente.

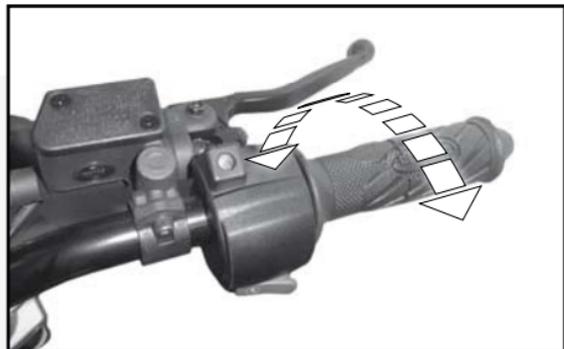




IMPUGNATURA DEL GAS

Girare il comando del gas verso di sé per accelerare e in avanti per decelerare.

Lasciandolo, il comando del gas ritornerà alla sua posizione normale.



LEVA FRIZIONE

La frizione si aziona mediante una leva (A) situata alla sinistra del manubrio.

Da utilizzare per togliere o inserire le marce nel motore.

Aprire energeticamente la leva (B) per togliere la marcia e lentamente per inserire una marcia.





FRENO ANTERIORE

Il freno anteriore si aziona mediante una leva situata alla destra del manubrio.

Quando si aziona la leva si attiva l'interruttore di STOP inviando un segnale luminoso al freno posteriore.



CONSIGLIO

Utilizzare la leva lentamente e gradualmente per frenare la ruota anteriore e non bloccarla.



FRENO POSTERIORE

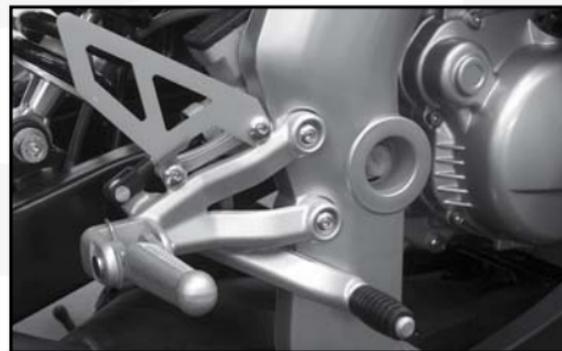
Il freno posteriore si aziona mediante una leva situata nella parte inferiore destra del motore.

Quando si aziona la leva si attiva l'interruttore di STOP inviando un segnale luminoso al freno posteriore.



CONSIGLIO

Utilizzare la leva lentamente e gradualmente per frenare la ruota anteriore e non bloccarla.





PEDALE CAMBIO DELLE MARCE

Il pedale è situato nella parte inferiore sinistra del motore.

Far pressione sul pedale con la punta del piede sinistro per inserire la prima marcia.

Mettere il piede sotto il pedale e spingere in alto per le altre 5 marce restanti.

Il pedale tornerà nella sua posizione iniziale dopo l'inserimento della marcia.

La posizione di folle verrà indicata sul cruscotto.

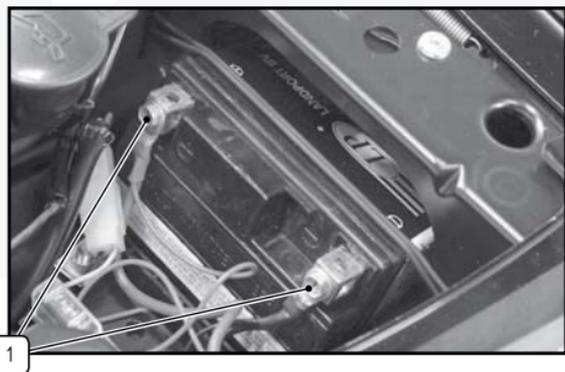
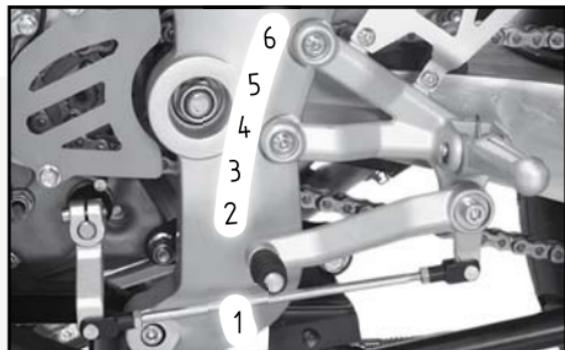
BATTERIA

Si accede alla batteria attraverso il sedile del passeggero

(Vedere il capitolo APRIRE E CHIUDERE IL SELLINO DEL PASSEGGERO).

Verificare che i terminali (1) rimangano puliti e che siano collegati correttamente.

La batteria della motocicletta RS3 NAKED 125 non necessita manutenzione.

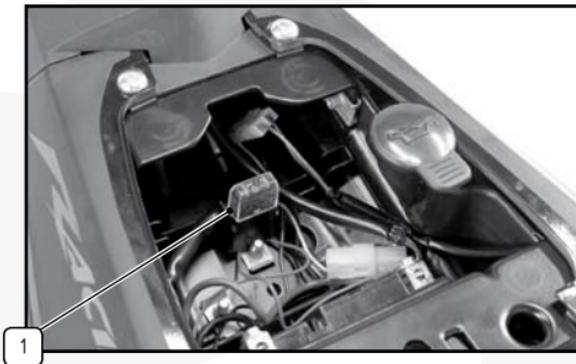




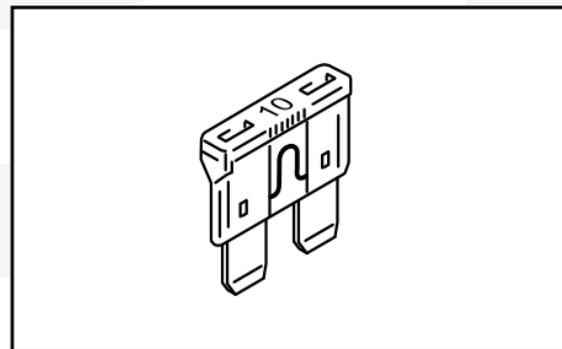
FUSIBILE

Per accedere al fusibile è necessario estrarre il sedile del passeggero.
(Vedere il capitolo APRIRE E CHIUDERE IL SELLINO DEL PASSEGGERO).

Il fusibile (1) è di 10 Amp. ed è situato sotto la batteria.



1





TAPPO SERBATOIO COMBUSTIBILE

Per togliere il tappo dal serbatoio del combustibile è necessaria la chiave e seguire i seguenti passi:

- 1 - Alzare l'aletta (A)
- 2 - Inserire la chiave nella serratura (B)
- 3 - Girare la chiave a 90 gradi in senso orario
- 4 - Tirare il tappo verso di sé.



CONSIGLIO

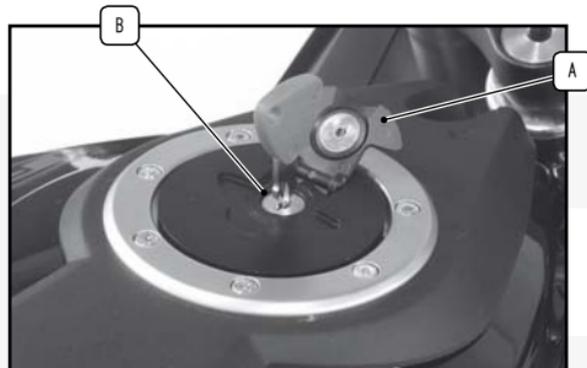
Il deposito del combustibile incorpora un drenaggio (C) per evitare che fuoriesca benzina da sopra il serbatoio.



ATTENZIONE

La capacità del serbatoio è di 12 litri.

Ricorda che è necessario utilizzare sempre benzina 95 ottani senza piombo.





PNEUMATICI

La pressione dei pneumatici influisce direttamente sulla stabilità e sul comfort della motocicletta, sulla frenata e su tutta la sicurezza dell'utilizzatore, quindi è necessario verificare la pressione regolarmente.



CONSIGLIO

Non sovraccaricare la motocicletta in quanto potrebbe perdere stabilità e aumentare il consumo dei pneumatici.



CONSIGLIO

Quando la pressione è molto alta, i pneumatici non effettuano la giusta ammortizzazione e trasmettono i colpi e sbalzi direttamente al telaio e al manubrio, compromettendo la sicurezza ed il comfort.



	dimensioni	bar
Anteriore	100/80 - 17"	1,9 kg / cm ²
Posteriore	130/70 - 17"	2,2 kg / cm ²



CAVALLETTO

Il cavalletto (1) è situato nel lato destro della motocicletta.

Per facilitare l'utilizzo del cavalletto, è stata incorporata una barra (2) dove appoggiare il piede.



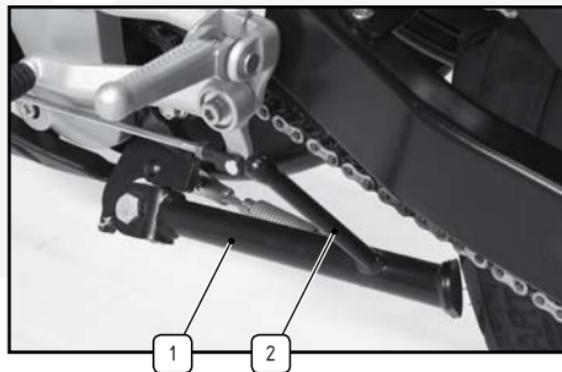
CONSIGLIO

Quando si intende utilizzare il cavalletto assicurarsi di appoggiarlo sopra una superficie piana e stabile.



ATTENZIONE

Non lasciare la motocicletta senza assicurarsi della sua completa stabilità.





CONTROLLI DA EFFETTUARE PRIMA DELL'UTILIZZO

TABELLA CONTROLLI

Controllare i seguenti punti prima dell'utilizzo del suo motocicletta RS3 NAKED 125.

COMPONENTE	CONTROLLARE	SE NECESSARIO . . .
Serbatoio olio	Il livello	Riempire
Comando acceleratore	Il gioco	Regolare
Pneumatici	La pressione, lo stato e l'usura	Gonfiare o sostituire
Frizione	Il suo funzionamento ed il gioco	Gioco di 1 mm di spazio
Catena di trasmissione	La tensione, lo stato e l'ingrasso	Ingrassare o sostituire
Batteria	La carica	Caricare
Sterzo	La morbidezza dello sterzo La flessibilità del movimento Che non ci siano vuoti Luce anteriore	



COMPONENTE	CONTROLLARE	SE NECESSARIO . . .
Fari anteriori	Che si accendino	Sostituire
Luce freno	Che si accendino	Sostituire
Frecce	Che si accendino	Sostituire
Panel instrumentos	Che si accendino	Sostituire
Carburante	Il livello	Riempire
Olio del motore	Il livello	Riempire
Dischi freno	Che non siano danneggiati e completamente puliti	Sostituire
Freni	Il funzionamento del pedale del freno posteriore Il gioco del pedale del freno Il livello del liquido freni	Sistemare Riempire



I controlli prima dell'utilizzo si devono effettuare ogni volta che la motocicletta deve essere utilizzato. Se durante i controlli si verificano anomalie, è necessario ripararle prima di utilizzare la motocicletta.



INDICATORI DIGITALI

1 - Tachigrafo.

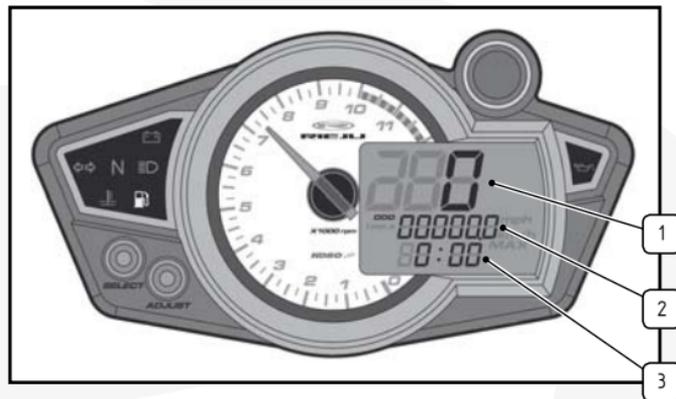
Il Tachigrafo digitale indica la velocità in Km/h o MPH.

2 - Km/Miglia.

Indicatore dei Km. o Miglia percorsi in totale.
Indica anche i Km. o Le Miglia parziali.

3 - Orologio.

Indicatore dell'ora e dei minuti.



SIGNIFICATO DELLE SPIE

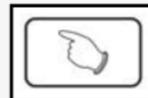
NOTA

Troverà i dettagli per l'installazione quando appare questo simbolo.

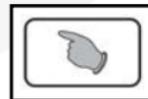


E' necessario seguire alcuni passi per ottenere un'installazione corretta.

PREMERE



PREMERE IL PULSANTE
PER 3 SECONDI





2 - PROGRAMMARE L'OROLOGIO

Premere il **bottono Select** per 3 secondi dal menu principale per entrare nella videata di programmazione dell'orologio.

Premere il **pulsante Select** per spostarsi nel numero che si desidera sistemare.

Ad esempio: al momento è impostato 0:00



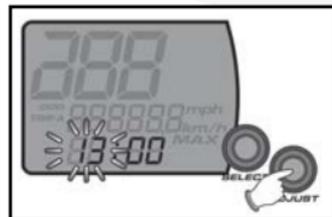
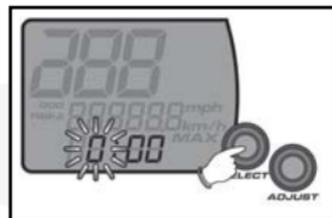
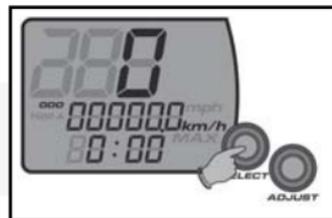
Il numero dell'ora lampeggia!



Orologio di 24 ore.

Premere il **pulsante Adjust** per determinare i minuti.

Ad esempio l'orario è cambiato da 0 a 13.

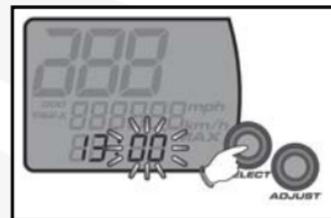




Premere il **pulsante Select** per spostarsi nel numero che si desidera sistemare.



Il numero dei minuti lampeggia!

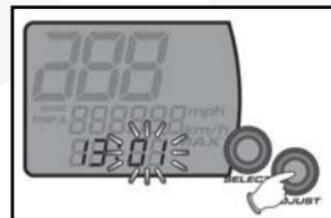


Premere il **pulsante Select** un'altra volta per tornare alla videata principale

Ad esempio i minuti sono cambiati da 0 a 1.

NOTA

Quando si lascerà la videata verrà mantenuto l'orario impostato.





3 - MODIFICA DELLA CIRCONFERENZA DEL PENUMATICO (PER CAMBIARE UNA DIMENSIONE DISTINTA)

Nella videata principale, premere contemporaneamente entrambi in **pulsanti Adjust e Select** per **3 secondi** per entrare nella "modifica circonferenza pneumatico".

Ad es. La circonferenza del pneumatico è di 1960 mm.

Nella videata di modifica, premere il **pulsante Adjust** per spostarsi nel numero che si desidera modificare.



Il numero 1 lampeggia!

NOTA

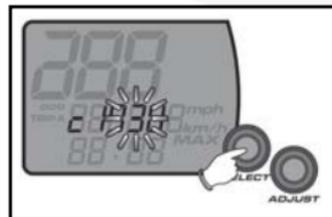
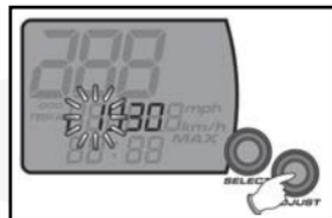
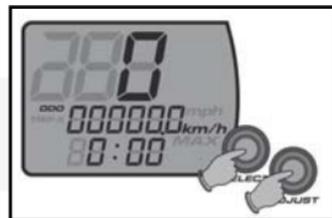
Gamma di selezione per la circonferenza del pneumatico:
1000-2500 mm.

Unità di selezione: 1 mm.

Premere il **pulsante Select** per spostarsi nel numero che si desidera modificare.



Il numero selezionato lampeggia!



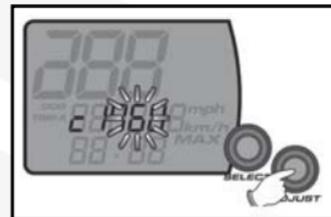


Premere il pulsante Adjust 5 volte per tornare alla videata principale

Ad es. La modifica è cambiata da 1930 mm a 1960 mm.

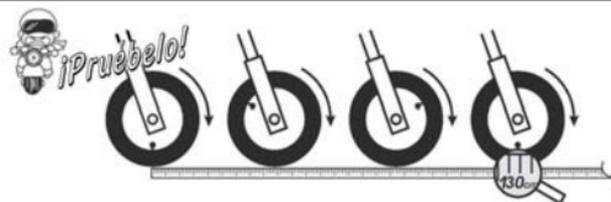
NOTA

Quando si lascerà la videata verrà mantenuto l'orario impostato.



P.S.

E' possibile definire la valvola come punto di partenza e punto finale per misurare la circonferenza della ruota con l'utilizzo di un metro.





4 - REGOLARE L'UNITA' DI MISURA DELLA VELOCITA'

Nella videata principale, premere contemporaneamente entrambi in **pulsanti Adjust e Select** per **3 secondi** per entrare nella "modifica circonferenza pneumatico".

Nella videata raggiunta, premere il **pulsante Adjust 4 volte** e poi entrare nella modifica dell'unità di misura della velocità.

Premere il **pulsante Select** per selezionare l'unità di misura che si desidera.
Per es. di partenza è in Km/h.



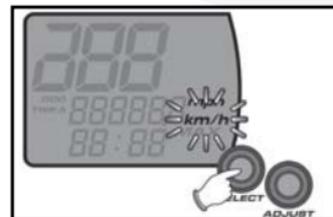
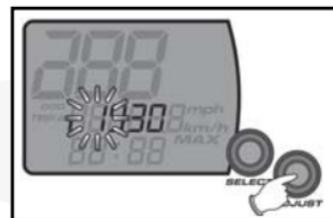
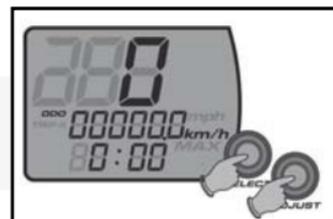
Ora l'unità di misura lampeggia!



E' possibile selezionare tra km/h e MPH.



Il contakm cambierà contemporaneamente al cambio dell'unità di misura.





Premere il **pulsante Adjust 3 volte** per tornare alla videata principale.

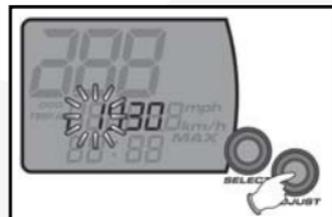
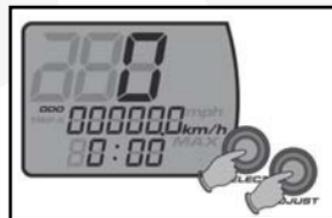
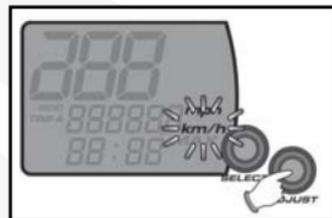
NOTA

Quando si lascerà la videata, la modifica sarà visibile.

5 - REGOLARE IL SENSORE

Nella videata principale, premere contemporaneamente entrambi in **pulsanti Adjust e Select per 3 secondi** per entrare nella "modifica circonferenza pneumatico".

Nella videata raggiunta, premere il **pulsante Adjust 5 volte** e poi entrare nella modifica il **valore del sensore**.





Premere il **pulsante Select** per spostarsi nel numero che si desidera sistemare.
Ad es. Attualmente è a 5 impulsi.



Il 5 lampeggia!

NOTA

Gamma di modifica: 1-12 impulsi
Unità di misura: 1 impulso.

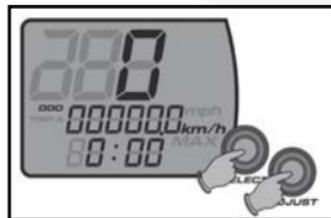
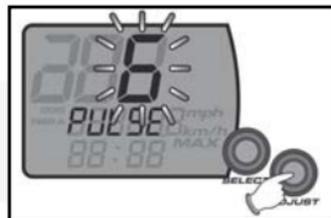
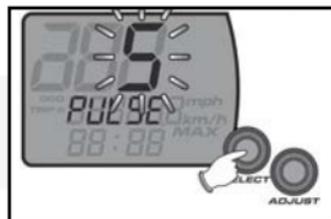
Premere il **pulsante Adjust 2 volte** per tornare alla videata principale.
Ad es. il sensore di impulso è cambiato da 5 a 6.

NOTA

Quando si lascia la videata, la modifica sarà visibile.

6 - MODIFICA DELL'IMPULSO DI RPM.

Nella videata principale, premere entrambi i **pulsanti Adjust e Select per 3 secondi** per entrare nella modifica della circonferenza del pneumatico.





Nella videata di modifica, premere il **pulsante Adjust 6 volte** e poi entrare nella modifica RPM.

Premere il **pulsante Select** per raggiungere il numero che si desidera sistemare.
Ad es. Attualmente è a 4 impulsi.



Ora il 4 lampeggia!

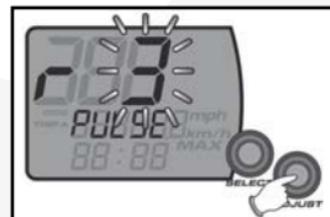
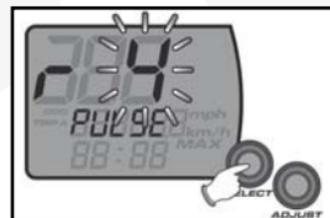
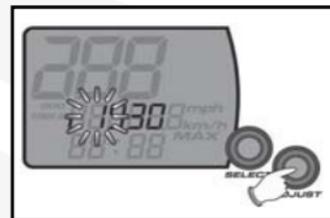


Gamma si modifica: 1- 6 impulsi
Unità di misura: 1 impulso.

Premere il **pulsante Adjust 2 volte** per tornare alla videata principale.
Ad. es. Il sensore di impulso è cambiato da 4 a 3.



Quando si lascia la videata, la modifica sarà visibile.





AVVERTENZE PER LA SICUREZZA E PRECAUZIONI

E' molto importante conoscere la motocicletta a fondo ed il suo funzionamento.



PRECAUZIONE

Ricorda che non è consentito mettere in moto il motore in un ambiente chiuso in quanto i gas tossico dello scarico possono provocare gravi danni alla salute.

MESSA IN MOTO DEL MOTORE

Se il motore è freddo azionare il dispositivo starter situato nella parte inferiore del comando di sinistra.

Verificare che il motore sia in folle, girare la chiave in senso orario, chiudere completamente il comando dell'acceleratore ed azionare il pulsante dell'avviamento elettrico.

Ricordare che il motorino di avviamento non deve girare più di 5 secondi per volta.

Trascorsi pochi secondi dalla messa in moto, disattivare lo starter.

Poi con il pedale della frizione mettere la prima marcia, lasciare progressivamente il pedale della frizione fino a quando si accelera lentamente.

Non accelerare completamente e non aumentare troppo i giri del motore fino a che il motore non sia sufficientemente caldo.



ATTENZIONE

Prima di partire è necessario sempre scaldare il motore e mai accelerare bruscamente col motore freddo. In questo modo assicureremo al motore una maggiore durata.



QUIPAGGIAMENTO



CONSIGLIO

Utilizza un casco di buona qualità durante l'utilizzo della motocicletta.

Indossa un abbigliamento comodo che non si possa incastrare in alcuna parte della motocicletta.

RODAGGIO

Il periodo più importante della vita del suo motocicletta è nei primi 500 km. Per questa ragione le consigliamo di leggere con attenzione le seguenti istruzioni.

Durante i primi 500 km non si deve sovraccaricare la motocicletta perchè il motore è nuovo e le varie parti di cui è composto si devono sistemare fino ad ottenere un funzionamento perfetto.

Durante questo periodo è necessario evitare l'uso prolungato del motore ad alti giri o in condizioni che possono causare un riscaldamento eccessivo.

ACCELERARE

La velocità può essere regolata aprendo o chiudendo l'acceleratore.

Girando verso di sé aumenta la velocità e girando in avanti diminuisce la velocità.



PER FRENARE

Chiudere il comando del gas, azionare i freni anteriore e posteriore un po' alla volta aumentando la pressione progressivamente.



CONSIGLIO

Le frenate brusche possono causare scatti o slittamenti.

FERMATA

Chiudere il comando del gas, azionare entrambi i freni simultaneamente e quando la motocicletta ha ridotto la sua velocità aprire a fondo la leva frizione. Per fermare il motore, rimuovere il contatto per metà della chiave.

CARBURATORE

E' una delle parti più influenti per il buon rendimento del motore, in esso si realizza la miscela benzina-aria e, per questo motivo, una incorretta carburazione significa un cattivo rendimento del motore che può anche danneggiare la parte termica del motore. Per questo motivo consigliamo controllare la regolazione dello stesso presso un concessionario autorizzato RIEJU.

Chiudere il comando del gas, azionare i freni anteriore e posteriore un po' alla volta aumentando la pressione progressivamente.



MANUTENZIONE

TABELLA MANUTENZIONE	1° Revisione 1000 KMS.	2° Revisione 3.000 KMS.	Rev. ogni 3.000 KMS.
Verifica sistema freni	•	•	•
Verifica livello olio di trasmissione	Cambiare	•	Cambiare
Verificare tensione ed usura catena	•	•	•
Verificare sospensioni	•	•	•
Verificare, regolare e ingrassare comando e cavi	•	•	•
Pulire ed ingrassare il filtro dell'aria	•	•	•
Revisione e regolazione del carburatore	•	•	•
Verificare e regolare la candela o cambiarla	•	•	•
Controllare viti e bulloni del telaio - plastiche	•	•	•
Verificare il sistema elettrico	•	•	•
Controllare usura dei segmenti	•	•	•
Controllare i livelli di acqua nel radiatore	•	•	•
Verificare lo scarico	•	•	•
Verificare terminali e stato della batteria	•	•	•
Verificare funzionamento della pompa dell'olio	•	•	•

• Effettuare l'operazione specificata



LEVA FRIZIONE

CONTROLLO E REGOLAZIONE DELLA LEVA FRIZIONE

Per aumentare o diminuire la tensione della leva frizione:

- 1 - Togliere la gomma protezione (A).
- 2 - Allentare la rondella di fissaggio (B).
- 3 - Muovere la rondella (C) per aumentare o diminuire la tensione del cavo.
- 4 - Tramite la rondella di fissaggio (B) fissare la posizione.



ATTENZIONE

La regolazione della distanza libera della frizione sarà di 2,5 mm. circa nell'apertura massima della leva.



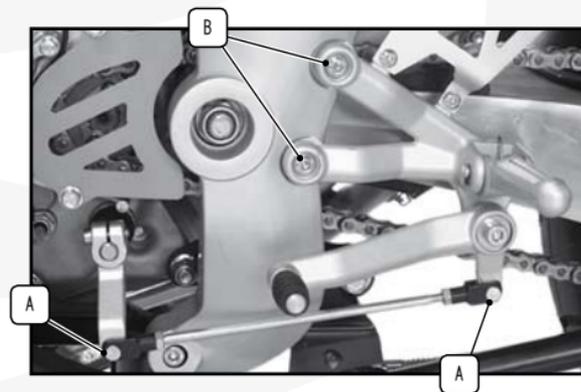


PEDALE CAMBIO MARCE

CONTROLLO E REGOLAZIONE DEL PEDALE CAMBIO MARCE

Per regolare la posizione del pedale del cambio è necessario seguire i seguenti passi:

- 1 - Allentare le viti di fissaggio (A)
- 2 - Togliere le due viti (B) che fissano il set della leva del cambio.
Una volta che il pedale sia stato tolto dalla sua ubicazione.
- 3 - Girare il set (supporto e pedale) per regolare l'altezza della leva.
- 4 - Provare se l'altezza del supporto è quella desiderata.
- 5 - Collocare le due viti (B).
- 6 - Fissare la posizione tramite i dadi di fissaggio (A).





...for everyday adventure

CONTROLLO RUOTE

Controlla periodicamente lo stato delle ruote.

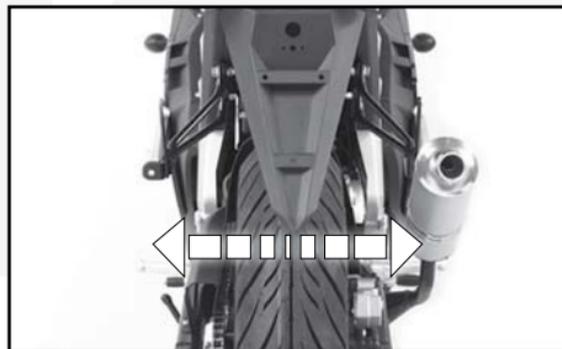
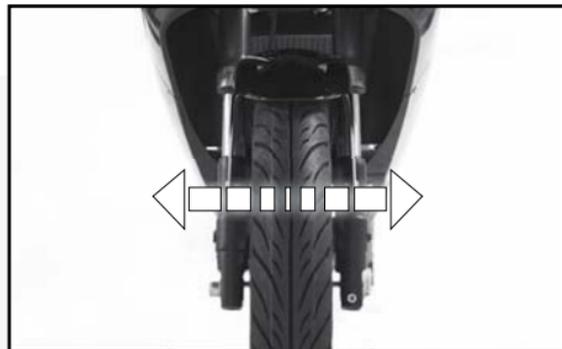
Con un semplice controllo potrà verificare se le ruote sono pronte per andare in strada.

Bilanciare la ruota, come mostrato nelle immagini, da una parte e dell'altra per verificarne l'usura.



PRECAUZIONE

Nel caso in cui una delle due ruote presenta parti usurate si rechi presso un concessionario ufficiale **RIEJU**.





RUOTA ANTERIORE

SMONTAGGIO RUOTA ANTERIORE



PRECAUZIONE

Posizionare la motocicletta sopra una superficie piana e stabile.



ATTENZIONE

E' necessario tenere sospeso la motocicletta nella parte anteriore per avere la ruota anteriore libera.

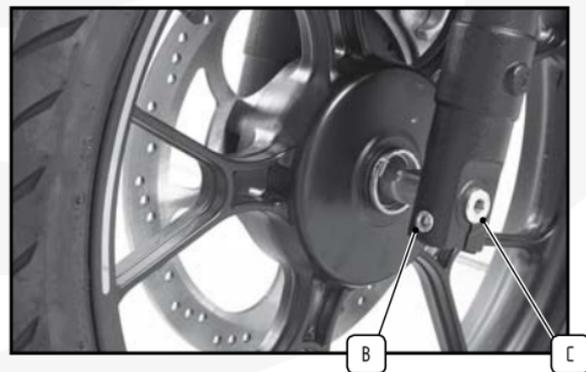


CONSIGLIO

Collocare un'asse di legno nello spazio tra la ruota ed il suolo. In questo modo sarà più facile il montaggio visto che l'asse sarà allineato con i fori della ruota e della forcella.

Per togliere la ruota anteriore seguire i seguenti passi:

- 1 - Togliere il dado (A)
- 2 - Allentare la vite (B)
- 3 - Spostare l'asse (C) fino a liberare il distanziale (D) e la ruota
- 4 - Togliere la ruota fino a liberarla dalla pinza freno.





ATTENZIONE

Prestare la massima attenzione alla posizione del cappuccio (D) distanziale situato nel lato destro.



CONSIGLIO

Se aziona la leva del freno durante questa operazione dovrà svuotare il liquido e aprire le pastiglie per poter introdurre di nuovo il disco del freno, quanto monterà di nuovo la ruota.



CONSIGLIO

Queste operazioni potrebbero risultare molto complicate. Si rivolga al concessionario RIEJU per assicurarsi la corretta esecuzione di questa operazione.



MONTAGGIO RUOTA ANTERIORE



ATTENZIONE

Prestare attenzione nell'inserire il disco del freno tra le pastiglie.



RUOTA POSTERIORE

SMONTAGGIO RUOTA POSTERIORE



PRECAUZIONE

Posizionare la motocicletta sopra una superficie piana e stabile.



ATTENZIONE

E' necessario tenere sospeso la motocicletta nella parte posteriore per avere la ruota anteriore libera.



CONSIGLIO

Collocare un'asse di legno nello spazio tra la ruota ed il suolo. In questo modo sarà più facile il montaggio visto che l'asse sarà allineato con i fori della ruota e del forcellone.

Per togliere la ruota posteriore seguire i seguenti passi:

- 1 - Allentare il dado (A) che fissa l'asse della ruota posteriore
- 2 - Allentare i dadi di fissaggio (B) del tendicatena
- 3 - Aprire la vite (C) completamente
- 4 - Impugnare la ruota per lasciare che la catena (D) si allenti
- 5 - Liberare la catena dalla corona (E)
- 6 - Estrarre l'asse della ruota fino a liberarlo dal distanziale (F)
- 7 - Togliere la ruota fino a liberarla dalla pinza freno.





ATTENZIONE

Prestare la massima attenzione alla posizione del cappuccio (G) distanziale situato nel lato sinistro.



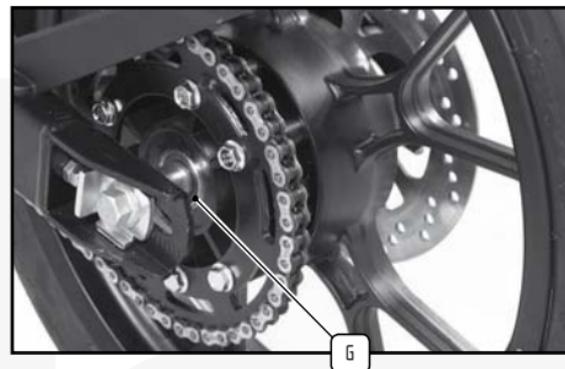
CONSIGLIO

Se aziona la leva del freno durante questa operazione dovrà svuotare il liquido e aprire le pastiglie per poter introdurre di nuovo il disco del freno, quanto monterà di nuovo la ruota.



CONSIGLIO

Queste operazioni potrebbero risultare molto complicate. Si rivolga al concessionario RIEJU per assicurarsi la corretta esecuzione di questa operazione.



MONTAGGIO RUOTA POSTERIORE



ATTENZIONE

Prestare attenzione nell'inserire il disco del freno tra le pastiglie. Sarà necessario rimettere la catena in tensione.

(Vedere il capitolo CATENA DI TRASMISSIONE)



CATENA TRASMISSIONE CONTROLLO E REGOLAZIONE

La motocicletta deve essere collocato verticalmente sulle sue due ruote per terra.

Per il controllo e la regolazione della catena si deve lavorare su entrambi i lati dell'asse della ruota posteriore.

La catena deve mantenere una tolleranza da circa 30 a 40 mm. Nel punto medio tra il pignone di uscita e la corona (vedere immagine).



ATTENZIONE

La catena deve mantenersi in perfetto stato per quanto riguarda la pulizia e deve essere correttamente lubrificata.



ATTENZIONE

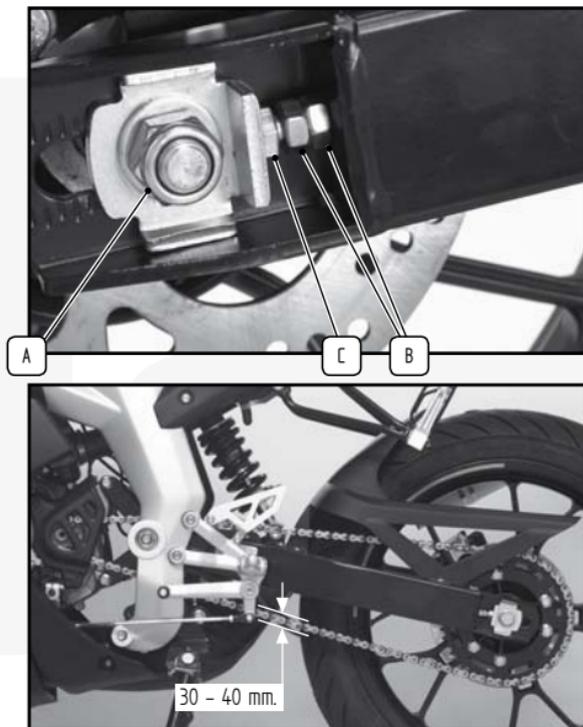
Per completare la tensione della catena trasmissione, è necessario effettuare i passi per entrambi i lati della ruota.





Di seguito i passi da seguire:

- 1 - Posizionare i cambi in folle.
- 2 - Allentare il dado (A) che fissa l'asse della ruota posteriore
- 3 - Allentare i due dadi di fissaggio (B).
- 4 - Tramite le viti (C) regolare la tensione della catena, verificando che sia sempre della stessa distanza tra i due lati dall'asse (utilizzare il misuratore a sinistra nel forcellone)
- 5 - Fissare la posizione utilizzando i due dadi (B).
- 6 - Serrare il dado (A) dell'asse della ruota.





SISTEMA FRENANTE ANTERIORE

CONTROLLO DISCO FRENO ANTERIORE

La frenata viene effettuata attraverso un disco freno di 300 mm. di diametro azionato da una pinza ed una pompa idraulica.

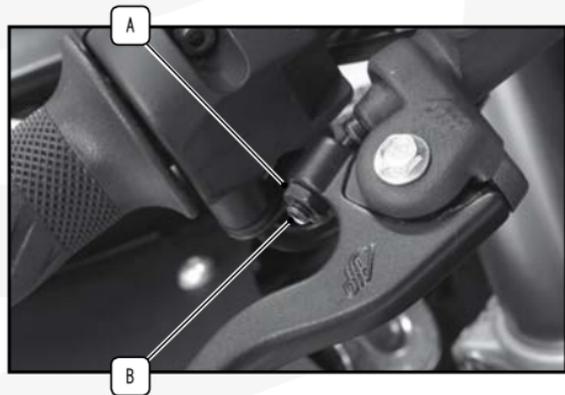
La superficie di frenata non deve presentare tracce di olio o sporco per assicurarne un perfetto funzionamento.



REGOLAZIONE LEVA FRENO ANTERIORE

Per aumentare o diminuire la tensione del freno anteriore:

- 1 - Allentare il dado di fissaggio (A).
- 2 - Con una chiave Allen del 4, aumentare o diminuire l'azione del freno anteriore attraverso l'asse filettata (B).
- 3 - Fissare la posizione mediante il dado (A).



ATTENZIONE

Regolare lo spazio di gioco della leva del freno anteriore da 1 a 3 mm (apertura estrema della leva).



CONTROLLO E RIEMPIMENTO LIVELLO LIQUIDO FRENO ANTERIORE



CONSIGLIO

Collocare il ciclomotore in modo che il serbatoio sia il più parallelo possibile al suolo.

Se per qualsiasi motivo si è obbligati a riempire il liquido del freno, procedere nel seguente modo:

- 1 - Togliere il coperchio della pompa (A)
- 2 - Togliere il soffietto (B)
- 3 - Riempire fino a che il liquido non abbia superato il segno MIN nel punto (C).

Liquido consigliato: DOT 4



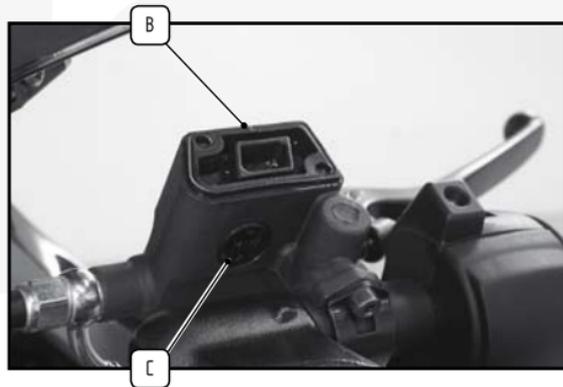
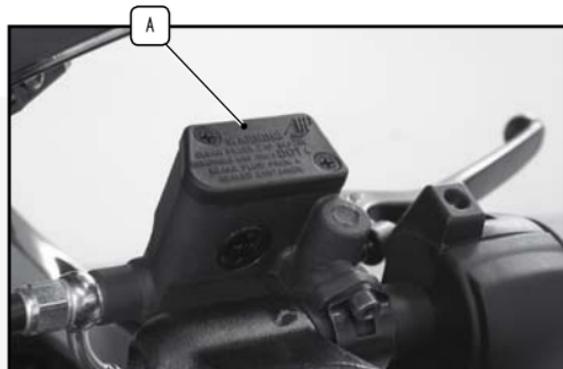
CONSIGLIO

Collocare il soffietto del serbatoio nella posizione corretta.



PRECAUZIONE

Per cambiare completamente il liquido del sistema frenante rivolgersi ad un concessionario ufficiale **RIEJU**.





SISTEMA FRENANTE POSTERIORE CONTROLLO DISCO FRENO POSTERIORE

La frenata viene effettuata attraverso un disco freno di 220 mm. di diametro azionato da una pinza ed una pompa idraulica.

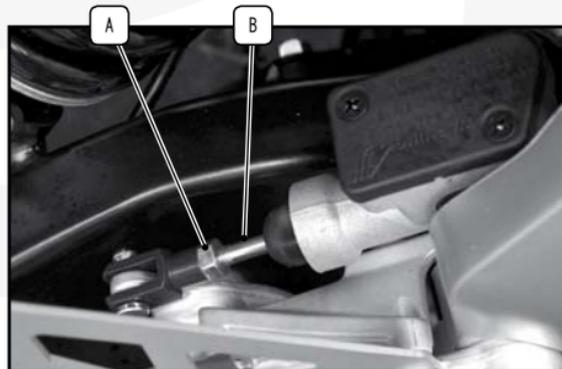
La superficie di frenata non deve presentare tracce di olio o sporco per assicurarne un perfetto funzionamento.



REGOLAZIONE PEDALE FRENO POSTERIORE

Per aumentare o diminuire la tensione del freno posteriore:

- 1 - Allentare il dado di fissaggio (A).
- 2 - Regolare la pressione mediante l'asta (B).
- 3 - Fissare la posizione tramite il dado (A).





CONTROLLO E RIEMPIMENTO LIVELLO LIQUIDO FRENO POSTERIORE

Se per qualsiasi motivo si è obbligati a riempire il serbatoio liquido del freno, procedere nel seguente modo:

- 1 - Togliere il coperchio della pompa (A)
- 2 - Togliere il soffiETTO (vedere immagine nella sezione "Controllo e riempimento del livello liquido freno anteriore)
- 3 - Riempire fino a che il liquido non abbia superato il segno MIN nel punto (B).

Liquido consigliato: DOT 4



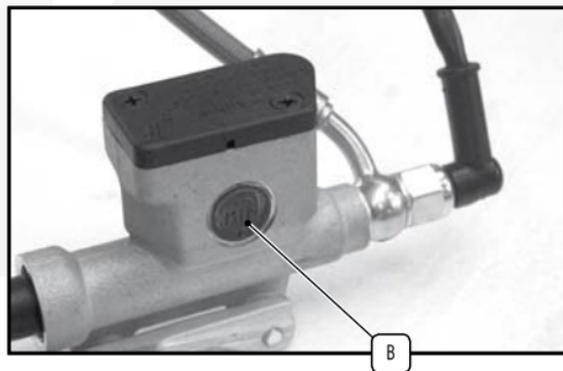
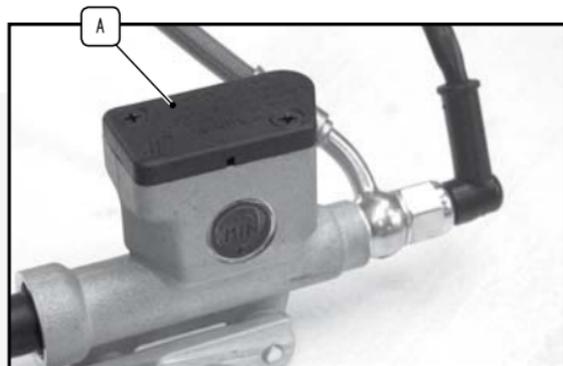
CONSIGLIO

Collocare il soffiETTO del serbatoio nella posizione corretta.



PRECAUZIONE

Per cambiare completamente il liquido del sistema frenante rivolgersi ad un concessionario ufficiale **RIEJU**.

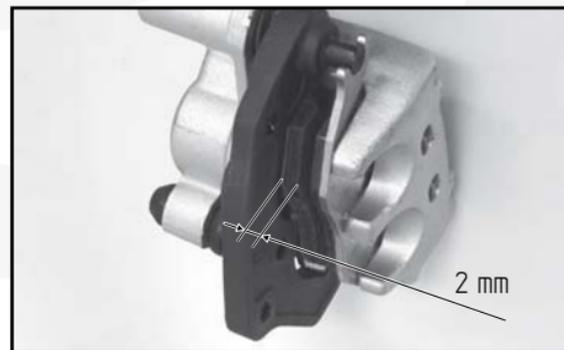




CONTROLLO PASTIGLIE FRENO ANTERIORE E POSTERIOE

Se le pastiglie del freno della pinza idraulica sono usurate è necessario sostituirle con delle nuove.

Lo spessore minimo delle pastiglie Ferodo deve essere di 2 mm.



PRECAUZIONE

Per effettuare il cambio delle pastiglie freno rivolgersi ad un concessionario ufficiale **RIEJU**.



CANDELA

CONTROLLO E SOSTITUZIONE CANDELA

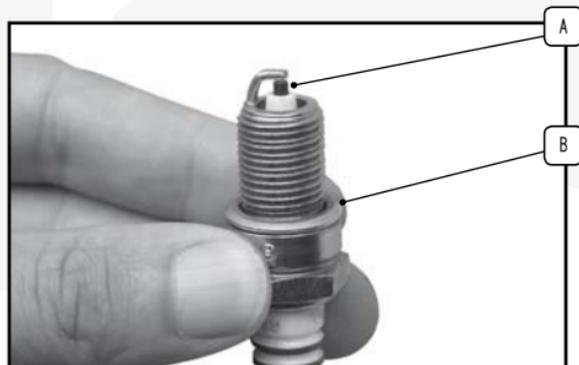
la candela è un componente importante del motore ed è facile da controllare. E' importante ispezionare periodicamente la candela perchè il surriscaldamento ed il deposito di residui possono deteriorarla lentamente.

Se l'elettrodo è troppo rovinato o ci sono troppi residui, cambiare la candela con una del tipo e grado termico consigliato:

NGK CR 8E

Prima di montare qualsiasi candela, separare gli elettrodi (A) e regolare come specificato. La distanza tra gli elettrodi è di 0,6 – 0,7 mm.

Nell'installazione della candela pulire sempre la superficie dell'alloggiamento della rondella (B), per evitare che si inseriscano residui nella zona di combustione. Svitare la candela a mano lentamente e iniziare a stringere tra 1/8 e 1/4 di giro con la chiave fornita nel kit attrezzi.





BATTERIA

CONTROLLO DELLO STATO DELLA BATTERIA

Quando si nota ossidazione nei terminali e nelle loro estremità è necessario pulire con una spazzola metallica.

In questi casi, rimuovere i cavi e spazzolare le estremità.

Terminata l'operazione di pulizia, rimettere a contatto i terminali e applicare del grasso nelle estremità e nei terminali.

Assicurarsi che le connessioni siano corrette altrimenti la batteria subirà dei danni.

Ricordare che si deve prestare un'attenzione speciale nel maneggiare la batteria in quanto contiene acido solforico e si rischia di bruciarsi piedi, occhi e abbigliamento. Tenerla lontana da fiamme e scintille.

Quando sarà necessario, sostituire la batteria con una uguale a quella originale. **(vedere la parte DATI TECNICI)**





SOSTITUZIONE BATTERIA

Per accedere alla batteria è necessario togliere il sedile del passeggero:

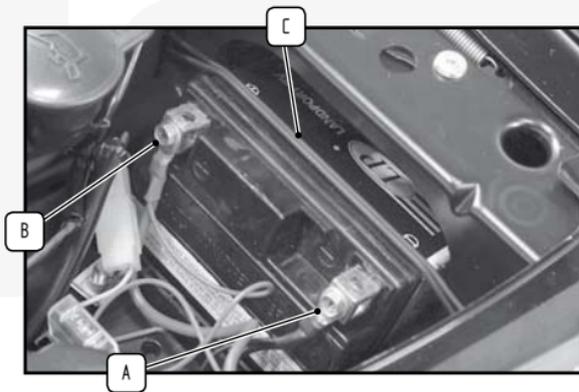
(vedere capitolo TOGLIERE SEDILE PASSEGGERO)

- 1 - Sconnettere i due cavi di connessione (negativo (A) – Positivo (B))
- 2 - Togliere la gomma di fissaggio © e la batteria.



ATTENZIONE

Se si sostituisce la batteria, assicurarsi che la nuova sia di 12V standard 3Ah e supporti fino a 6A di capacità.





FUSIBILE

CONTROLLO E SOSTITUZIONE FUSIBILE

Il fusibile (di 10 Amp.) è situato insieme alla batteria, sotto il sedile del passeggero.

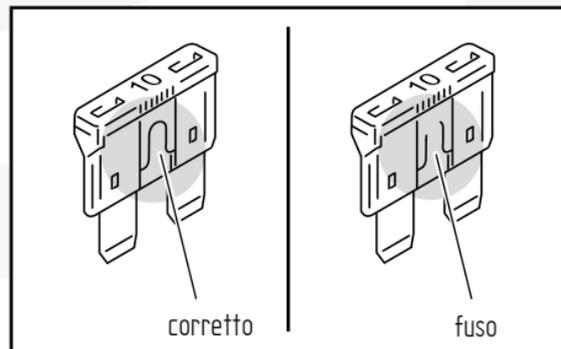
Se si fonde il fusibile, spegnere il motore, sostituirlo con uno nuovo dello stesso amperaggio.

Riconnettere e provare se il sistema elettrico funziona correttamente.



ATTENZIONE

Non utilizzare alcun fusibile di amperaggio superiore a quello raccomandato, potrebbe danneggiarsi e bruciare il sistema elettrico.





FILTRO DELL'ARIA

PULIZIA E SOSTITUZIONE DEL FILTRO DELL'ARIA

Il buon funzionamento e durata degli organi del motore come biella, pistone, segmenti, guarnizioni, cilindro dipende in media dal buono stato di pulizia del filtro dell'aria.

Per accedere alla cassa del filtro è necessario rimuovere il sedile del pilota. **(Vedere capitolo TOGLIERE SEDILE PILOTA)** e di seguito:

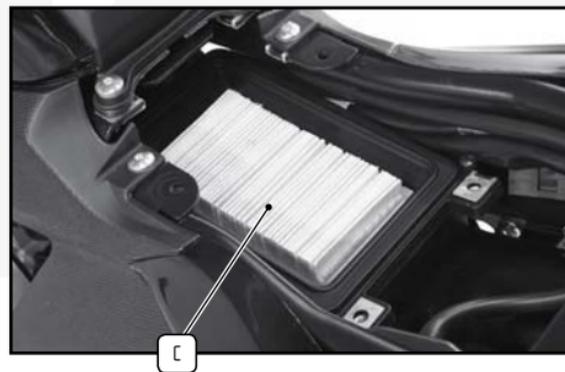
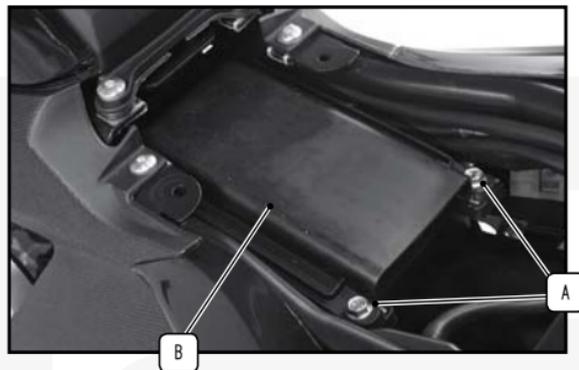
- 1 - Togliere le due viti (A).
- 2 - Togliere il coperchio (B) tirando verso di sé.
- 3 - Togliere il filtro (C).

Il filtro dell'aria deve essere pulito periodicamente come indicato nella tabella di manutenzione.



ATTENZIONE

Se circola con la motocicletta in zone polverose dovrà aumentare la frequenza della pulizia. Questo eviterà basse prestazioni della motocicletta.





SISTEMA DI RAFFREDDAMENTO

CONTROLLO E RIEMPIMENTO DEL LIVELLO DEL LIQUIDO REFRIGERANTE



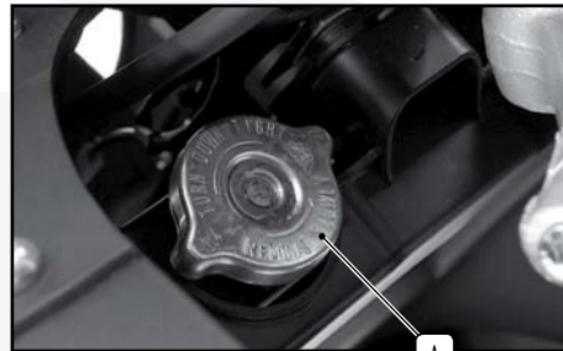
PRECAUZIONE

Non aprire mai il tappo del serbatoio di espansione con il motore caldo, perché il liquido può aumentare di pressione pericolosamente.

Per verificare il livello:

- 1 - Togliere il tappo (A) a motore freddo facendo uscire per prima la pressione rimasta.
- 2 - Controllare il livello del liquido refrigerante a motore freddo perché il liquido potrebbe avere la stessa temperatura del motore. Il livello del liquido refrigerante deve coprire il pannello del radiatore e non deve oltrepassare il labbro (B).
- 3 - Se il livello è inferiore, aggiungere liquido refrigerante.
- 4 - Rimettere il tappo.

Tipo liquido refrigerante: CASTROL ANTIFREEZE.





OLIO DEL MOTORE

CONTROLLO E RIEMPIMENTO DEL LIVELLO DI OLIO NEL MOTORE

Il controllo del livello di olio si effettua tramite l'asta del tappo (A) dell'olio.

Cambio e frizione sono lubrificati sotto l'azione dello stesso olio, il VAS-TROL SAE 10W40 / SAE 20W50 è quello da noi raccomandato, con una capacità totale di 1000 c.c.

Lo svuotamento del carter si effettua mediante la vite di drenaggio situata nella parte inferiore destra del motore.



CONSIGLIO

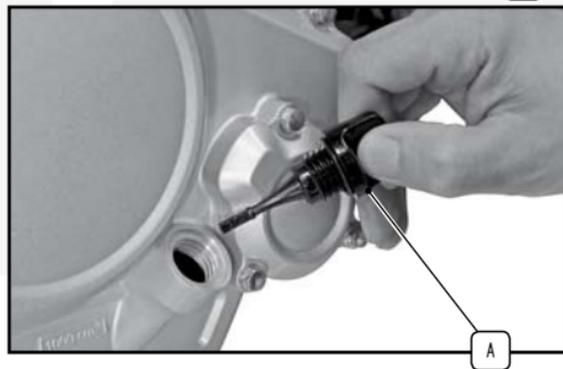
Controllare periodicamente il livello dell'olio.

Se durante la marcia si accende la spia dell'olio, riempire immediatamente il serbatoio.



PRECAUZIONI

Mettere la motocicletta sopra una superficie piana e stabile.



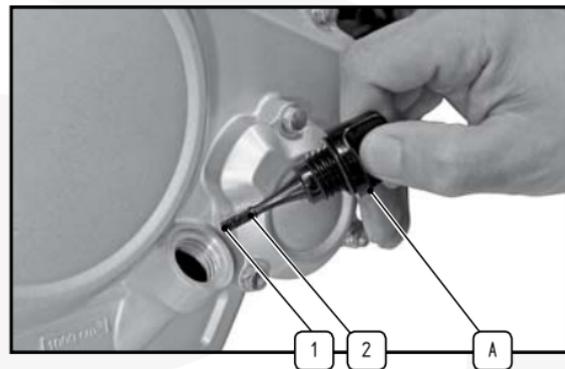


Per riempire il serbatoio dell'olio e procedere come segue:

Svitare l'asta dell'olio (A) pulirla con un panno ed inserirla nella fessura dove si inserisce l'olio. Poi ritrarla nuovamente e controllare il livello di olio nel motore.

Il livello dell'olio deve essere tra le tacche del massimo(1) e minimo (2).

Se l'olio è sotto il livello minimo aggiungere olio fino al livello adeguato.



CONSIGLIO

Si raccomanda di effettuare il cambio quando il motore è ancora caldo, in questo modo il carter si pulirà meglio e l'olio, essendo più fluido, uscirà più facilmente.



PRECAUZIONE

Nell'effettuare questa operazione a motore caldo fare attenzione a non bruciarsi.



SOSTITUZIONE OLIO DEL MOTORE



PRECAUZIONE

Mettere la moto sopra una superficie piana e stabile.

Procedere come segue:

- 1 - Mettere un recipiente sotto il carter per evitare che cada olio sulla carena o per terra.
 - 2 - Togliere il tappo di riempimento (A).
 - 3 - Togliere il tappo di drenaggio (B) ed aspettare che si svuoti completamente.
 - 4 - Una volta vuoto, rimettere il tappo di drenaggio al suo posto e procedere con il riempimento.
 - 5 - Riempire il carter attraverso il foro del tappo di riempimento (A).
- Quantità totale 1000c.c.



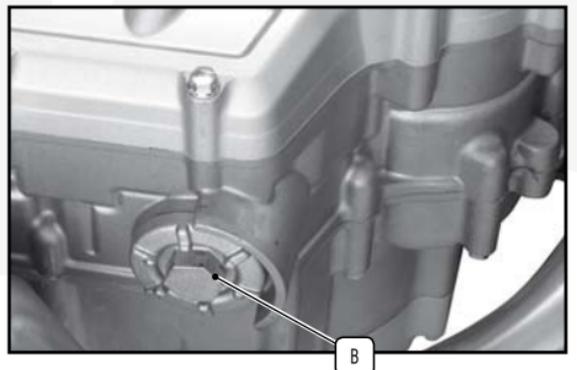
CONSIGLIO

Tenga in considerazione che se non apre il motore ci sono sempre dai 50 a 70 c.c. al suo interno.



ATTENZIONE

Per completare l'operazione chiudere bene il tappo.





PULIZIA E DEPOSITO PROLUNGATO

PULIZIA

La pulizia della motocicletta migliorerà il suo rendimento ed allungherà la vita dei componenti.

Seguire i seguenti passaggi:

- 1 - Tappare l'uscita del tubo di scarico per evitare l'uscita di acqua dal suo interno.
- 2 - Assicurarsi che la candela ed i distinti tappi siano ben collocati.
- 3 - Se il motore è molto sporco, utilizzare uno sgrassatore.



ATTENZIONE

Non applicare lo sgrassatore sugli assi della ruota o sulla catena.

- 4 - Rimuovere lo sgrassatore e lo sporco utilizzando acqua a bassa pressione.



ATTENZIONE

Rieju non è responsabile dell'utilizzo di sgrassatore che potrebbero macchiare o deteriorare gli elementi della motocicletta.

Rieju non è responsabile dei possibili danni ed imperfezioni causate dall'utilizzo di acqua a pressione per la pulizia della motocicletta.



- 5 - Lavare tutte le superfici con acqua tiepida e detergente delicato.
- 6 - Togliere il sapone con acqua fredda ed asciugare tutte le superfici.
Pulire il sellino e la tappezzeria in vinile.
- 7 - Una volta completata la pulizia, mettere lentamente in marcia il motore per qualche minuto.

DEPOSITO PROLUNGATO

Per un deposito prolungato della motocicletta, si consiglia di effettuare prima una pulizia accurata come descritto sopra.

- 1 - Svuotare il serbatoio del combustibile, tubi ed il carburatore.
- 2 - Lubrificare tutti i cavi ed i comandi
- 3 - Chiudere l'uscita dello scarico per evitare l'entrata di umidità.
- 4 - Togliere la batteria e caricarla almeno una volta al mese.



DATI TECNICI

<p>Sospensione Anteriore</p> <p>Posteriore</p>	<p>Forcella rovesciata RIEJU. Steli di diam. 41 mm. Capacità olio 325 c.c. Per stelo</p> <p>Ammortizzatore MONO-SHOCK.</p>
<p>Dischi freno Anteriore Posteriore</p>	<p>∅ 300 mm. ∅ 220 mm.</p>
<p>Pneumatici Anteriore Posteriore</p>	<p>100 / 80 – 17 Tubeless, 1,9 kg./cm² 130 / 70 – 17 Tubeless, 2,2 kg./cm²</p>



Dimensioni Lunghezza totale Larghezza totale Altezza totale Altezza del sellino Distanza tra gli assi Distanza minima dal suolo	2.020 mm. 770 mm. 1.090 mm. 845 mm. 1.375 mm. 250 mm.
Peso a secco	136 kg.
Motore Tipo N° marce Marca Cilindro Cilindrata Diametro alesaggio Sistema di avviamento Sistema di lubrificazione Tipo olio	4 tempi 6 marce Minarelli-Yamaha 4T Monocilindrico, inclinato in avanti 125 c.c. 52 x 58,64 mm Elettrico A pompa 4 tempi



Telaio	Doppio tubo triangolare di acciaio a doppia culla
Equipaggiamento elettronico Illuminazione Generatore Anticipo del avviamento Batteria Fusibile	Elettronica 12 v 235 w Moric 12 poli 20o, 14 mm prima del P.M.S. 12 v 3 Ah 10 Ah
Olio di trasmissione Tipo Quantità	SAE 10W40 / SAE 20W50 1000 c.c.
Disco dei freni Anteriore Posteriore	Disco ϕ 300mm. Pinza a doppio pistoncino Disco ϕ 220mm.
Combustibile Tipo Capacità del serbatoio	Benzina senza piombo 95 12 L.



Filtro dell'aria	Lamine di carta
Candela	KEIHIN 39S
Bujia Tipo Distanza elettrodi	NGK CR8E 0,6 - 0,7 mm
Tipo frizione	Multidisco in bagno di olio
Trasmissione primaria Corona frizione Pignone di attacco Rapporto di trasmissione	Z = 24 Z = 73 1 : 3,55
Trasmissione secondaria Pignone uscita motore Corona Rapporto di trasmissione Catena	Z = 14 Z = 50 1 : 4,27 428 RXP x 128 pasos


Voltaggio e potenza Lampadine

Fanale	12V 35/35W
Luce di posizione	12V 5W
Fanale posteriore	Leds
Cruscotto	Leds
Frecce	12V 10W

CAMBIO VELOCITA'

Velocità	Albero primario	Albero secondario	Rapporto cambio	Rapporto uscita
1°	Z = 12	Z = 34	1 : 3,00	1 : 45,50
2°	Z = 16	Z = 30	1 : 2,06	1 : 31,26
3°	Z = 22	Z = 30	1 : 1,53	1 : 23,13
4°	Z = 21	Z = 24	1 : 1,23	1 : 18,62
5°	Z = 23	Z = 22	1 : 1,04	1 : 15,80
6°	Z = 25	Z = 21	1 : 0,96	1 : 14,56



CONCESSIONARI UFFICIALE

POPOLAZIONE

ALBACETE
ALICANTE
ALMERIA
ARENYS DE MAR
AVILA

BADAJOS
BARCELONA
BARCELONA
BARCELONA
BENAVENTE (Zamora)
BINÉFAR (Huesca)
BURGOS

CACERES
CARTAGENA (Murcia)
CIUDAD REAL

FORNITORI UFFICIALI

MOTOCICLETAS GONZALEZ S.L.
MOTOCYCLES S.A.
FERRIZ AUTOMOCIÓN
LA MOTO
MOTOS CANALES

FERMOTO
MOTOS VERDI
MOTOS RACING BOFARULL, S.L.
MARIN URRUTIA MOTOS, S.L.
MOTO YUS
MOTOS PERERA
MOTOBOX

MOTO CARLOS HERNANDEZ
JADE MOTOR
CAMARENA MOTOS

INDIRIZZO

C/ Juan de Toledo, 8
Ctra. Madrid, 31
Santos Zárate, 10-12 / Apdo. 9
C/ Jaume Borrell, 8
Avda. Portugal, 49

Avda. Carolina Coronado, 1
Napoles, 327 (tienda)
Valencia, 109
alcala de Guadaira, 19
Avda. Luis Morán, 29
C/ Gerona, 7
J. R. Jimenez s/n-Pol. Pentasa, 3 Nave 189

Argentina, 7 bajos / Apdo. 278
Ctra. Nac. 301 Km. 431
Ronda de Santa Maria, 8

TELEFONO

967-219337
96-5229535
950-231902
93-7957151
920-213667

924-254672
93-4573378
93-4513277
93-2664182
980-636302
974-428649
947-265541

927-221365
968 310 118
926-225254



POPOLAZIONE	FORNITORI UFFICIALI	INDIRIZZO	TELEFONO
CORDOBA	EL MOTORISTA CORDOBA S.L.	Pol. Chinales, Avd. Arnold Joseph Toymbee, 53	957 102 634
CUENCA	MOTOS DIONISIO, S.L.	Paseo San Antonio, 8	969-212012
EL VENDRELL (Tarragona)	ESTEVE	C/Teixidors, 32-35 - Pol.Ind.La Cometa	977-661312
FIGUERES (Girona)	TECNIMOTO	Tapis, 83-85	972-510218
GIRONA	MOTOS CASADEMONT	Figuerola, 49	972-205315
GRANADA	CIAL. NAVARRO HNOS.	Camino de Ronda, 103	958-208142
GRANOLLERS	MOTOS GRANOLLERS	Crtra. Montmeló, 102 Circuit de cata.	93-5689075
GUADALAJARA	DOMARCO	Virgen del Amparo, 34	949-224239
HOSPITALET LLOBREGAT (Barcelona)	DRUG MOTO	Enric Prat de la Riba, 166	93-3373112
HUELVA	CASTRO-JARANA-HUELVA	Avda. Alemania, 56	959-245100
HUESCA	MOTOS AQUILUÉ	Avda. de los Danzantes, 6-8 Bajos	974-223947
IGUALADA (Barcelona)	ANOIA MOTOS	Avda.Caresmar,54 baixos	93-8053938
JAEN	MOTOCICLETAS ORIHUELA	Avda. Madrid, 44-46	953-252864



...for everyday adventure

POPOLAZIONE

JEREZ DE LA FRONTERA (Cádiz)

LA CORUÑA

LEIOA (VIZCAYA)

LEON

LEON

LLEIDA

LOGROÑO (La Rioja)

LUGO

MADRID

MALAGA

MALAGA (Cial.Navarro Hnos)

MANRESA (Barcelona)

MARTORELL (Barcelona)

MATARÓ (Barcelona)

MOLINS DE REI (Barcelona)

MONDOÑEDO (Lugo)

MURCIA

FORNITORI UFFICIALI

EL MOTORISTA

MOTOR 7

MOTOCICLETAS MENDIVIL

MOTO DEPORTE LEON

MOTOS SEVILLA

MOTOS PIÑEIRO

SCRATCH MOTOS - VAREA

MOTOS MONTOUTO

SOAL MOTOS

EL MOTORISTA MALAGA S.L.

EUROMOTOR ANDALUCIA, S.A.

BRUC MOTOR'S

PELNA MOTO

MOTOS JAB

MOTOS CORREDOR

MOTOS CHAO

JADE MOTOR

INDIRIZZO

Avda. de Europa, 58 / Apdo. .700

Posse, 7 bajo

Autonomia, 15

Duque de Rivas,20

De la Facultad, 61

Avda.de les Garrigues, 78-80-82

Fundición, 12

Alexandre Bóveda,24

Avd. Ciudad de Barcelona,216

P.Guadalhorce, Ctra. Azucarera-Intelhorce, 82

Avda. Ortega y Gasset, 258

Llum, 20

Pere Puig, 109

C/. Foneria, 13

Avda. Barcelona, 85

Avda.de Buenos Aires,s/n

Pintor Pedro Flores,31

TELEFONO

956-358502

981-175000

94-4630721

987-235473

987-202458

973-213500

941-234081

982-245875

914 335 460

95-2240934

952-337400

93-8750797

93-7753636

93-7961326

93-6682683

982-521951

968 352 594



POPOLAZIONE	FORNITORI UFFICIALI	INDIRIZZO	TELEFONO
MURCIA	SALVADOR RUBIO	Cartagena, 34	902-021862
ORENSE	TALLERES NOVOA	Avda. de Santiago, 56 Bajo	988-211497
PALENCIA	MOTOS TATO, S.L.	Avda. Casado del Alisal, 47	979-712468
PAMPLONA (Navarra)	REMOBI	Bernardino Tirapu, 29	948-128157
PIERA (Barcelona)	MOTOS ISART	Avda. de la Carretera, 83	93-7760035
PINEDA DE MAR (Barcelona)	CICLOS ORTEGA	Anselm Clavé, 2	93-7670679
PREMIÀ DE MAR (Barcelona)	MOTOS RUBIO	C/Jaume Balmes, 54	93-7523617
REUS (Tarragona)	MOTOBIKE	Avda. President Macià, 6	977-753137
RUBÍ (Barcelona)	MOTO CISCAR, S.L.	Crtra de Terrassa, 70-72	93-6994847
SABADELL	XTREM MOTO	Paco Mutllo, 141	93-7166794
SALAMANCA	DAKAR BIKES	Paseo de Canalejas, 123	923-210730
SAN SEBASTIAN (Guipúzcoa)	COMERCIAL VELOMOTO	Nueva, 1 / Apdo. 3055	943-287819
SANT ADRIÀ DE BESÒS	MOTOS SAN ADRIAN	C/ Santa Caterina, 26-28	93-3817183
SANTANDER (Cantabria)	MOTOS TITIN	Cisneros, 87	942-376458
SANT BOI DE LLOBREGAT (Barcelona)	B.F.N. MOTOR, S.C.P.	Cristòfor Colom, 43	93-6303415



POPOLAZIONE

SANT SADURNI D'ANOIA
SEGOVIA
SEVILLA
SORIA
SANTA COLOMA DE GRAMANET

TALAVERA DE LA REINA (Toledo)
TARRAGONA
TARREGA (Lleida)
TERRASSA (Barcelona)
ALCAÑIZ (Teruel)
ROQUETES (Tarragona)

VALENCIA
VALLADOLID
VALLS (Tarragona)
VERA DE BIDASOA (Navarra-Pamplona)
VIGO (Pontevedra)
VILAFRANCA DEL PENEDÉS (Barcelona)

FORNITORI UFFICIALI

DOVIMOTORS 3000, S.L.
MOTO RUCAR
COMERCIAL DOMLEZ
MOTOS MIGUEL
MOTOS JARAMA

BERMUDEZ E HIJOS
MOTOS TARRAGONA
SPRINT MOTOS
MOTOS BARÓ
MOTOCROSSCENTER
FABREGUES MOTORSPORTS, S.L.

IBEM AUTOMOCION
RIEJU MOTOR VALLADOLID
MOTOS JAUMEJOAN
MOTO TRAIL (HNOS OSES)
ANCA
SIVILL VENTURA

INDIRIZZO

Jacint Verdaguer, 13-15
Governador Fernández Jiménez, 22
Torneo, 80
Postas, 28
Avda. Banús Baja, 10-14

Avda. de Portugal, 74
Avda. Estanislao Figueres, 35
Bombers, 1
Manyer i Flaquer, 20
C/Salvador, 7
Poligono "LA RAVALETA" Parc.1.7

Filipinas, 21-23
C/ Plata, 7 - Pol.San Cristobal
Passeig de L'Estació, 36 baixos
Barrio Guerra, local 8
Seara, 62 / Apdo. 5013
Sant Pere, 32-36

TELEFONO

93-8183302
921-426315
95-4903776 / 95-4905576
975-214688
93-3850818 / 93-3866068

925-801757
977-216244
973-312911
93-7854312
978-834236
977-500100

96-3414999
983-308417
977-601323
948-630807
986-232601
93-8900594



POPOLAZIONE	FORNITORI UFFICIALI	INDIRIZZO	TELEFONO
VILANOVA I LA GELTRÚ (Barcelona)	TALLERES PUJANTE	Rambla Ventosa, 29	93-8154186
VILLAVICIOSA (Asturias-Oviedo)	RENDUELES MOTOS	Pedro Pidal Arroyo, 9	98-5891105
VITORIA (Álava)	MM RACING	Arana, 28 bajos	945-254564
ZAMORA	Mº ARGÜELLO BRUÑA	C/ Cuesta de la Morana, 11	980-528331
ZARAGOZA	SOROA MOTOS	Avila, 9	976-350563
ZARAGOZA	AGRIMOTO, S.L.	Juan Pablo Bonet, 20	976-274109
	ISLAS BALEARES		
EIVISSA	RONIANA	Avda.Ignacio Wallis,44 /Apdo. 863	971-315219
MAO (Menorca)	MOTOS JERONIMO	Camí de Ses Vinyes, 68-70	971-365122
MANACOR	JAUME MASCARO, BARTOLOME	Avda.Baix D'es Cos, 74	971-550248
	ISLAS CANARIAS		
LA LAGUNA (Tenerife)	DAGARA	Calvo Sotelo,73 /Apdo. 280	922-250008
LAS PALMAS (Gran Canaria)	MOTO- SERVICIO OSCAR BOLAÑOS	C/Aguadulce, 36	928-246111
	ANDORRA		
ESCALDES- ENGORDANY	TOYOTA MOTORS	Avda, Fiter i Rossell, 4	00376824413



RIEJU[®]
...for everyday adventure



+ www.riejumoto.com



 **RIEJU, S A** Borrassà 41 / P O Box 9 - E17600 FIGUERES (GIRONA-SPAIN) T+34 972 500 850 FAX+34 972 506 950 rieju@riejumoto.com

* VOUS BÉNÉFICIEZ D'UNE GARANTIE CONSTRUCTEUR DE 2 ANS (PIÈCES ET MAIN D'OEUVRE) TWO YEARS OF TOTAL WARRANTY IN OUR PRODUCTS (PARTS AND MANPOWER) DOS AÑOS DE GARANTIA (M O Y PIEZAS)